

Т. В. Терешкина, Н. Е. Тихоненко

Гомельский государственный университет им. Ф. Скорины, Республика Беларусь, г. Гомель

О МНОГОЗНАЧНОСТИ ВРЕМЕННОЙ ФОРМЫ PRÄSENS В ФУНКЦИОНИРОВАНИИ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА

Система временных форм в лингвистике активно изучалась и изучается в настоящее время, хотя трактовка ее всегда являлась предметом дискуссий. Особое место в этой дискуссии всегда занимала временная форма Präsens, прежде всего ввиду ее многозначности и чрезвычайно высокой частотности употребления. В связи с тем, что Präsens является наиболее многозначной формой, его диапазон охватывает временные значения от настоящего момента речи до общезначимых временных понятий. Широта значений послужила поводом для характеристики формы как не имеющей определенного временного значения, что в ряде концепций выражается через признак 'вневременность', приписываемый Präsens в качестве его основного значения. В других концепциях присутствует определение Präsens как немаркированной формы, выражающей просто общее время – „allgemeine Zeit”. В качестве основного значения Präsens называется его нейтральный, во временном отношении неопределенный характер, который допускает употребление формы для выражения всех трех временных ступеней, отсюда и его логическое понимание как „allgemeine Zeit”.

Часть лингвистов противопоставляет «вневременной» трактовке формы взгляд на Präsens как на форму, неразрывно связанную с моментом говорения, с конкретной ситуацией настоящего. Во всех своих употреблениях Präsens обозначает действия, относящиеся к настоящему времени в широком смысле слова. То есть действие может соотноситься с моментом речи по-разному: оно может протекать в момент речи непосредственно, включать момент речи в период действия или только потенциально быть способным к протеканию в данный период времени. В силу широты общего значения Präsens его семантический потенциал можно разложить аналитически на ряд вариантных значений. В классификациях различных исследователей количество выделяемых значений варьируется от 4 до 9. Все авторы указывают на то, что Präsens служит для выражения всех трех временных ступеней, а также отмечают возможность «обобщающих», «панхронических» или «атемпоральных» употреблений. Большинство лингвистов в качестве особого значения выделяют и Präsens для выражения приказа. Наряду с указанными основными значениями в некоторых работах называются более частные употребления, к примеру, Präsens авторских ремарок, сценический, цитирующий, эпический Präsens.

С целью отражения содержательной структуры Präsens его основные виды можно представить следующим образом: инклюзивный (актуальный), эксклюзивный (фигуральный, повествовательный (praesens historicum)), нейтральный (качественный, обобщающий), узуальный, императивный.

При этом исходным парадигматическим значением является инклюзивный (актуальный) Präsens, а все остальное – производные от него синтагматические значения. Синтагматические значения проявляется в контекстных условиях, при этом сила влияния контекста неодинакова при разных синтагматических значениях: наиболее значимо влияние контекста при реализации таких видов, как футуральный, повествовательный, императивный и узуальный Präsens. Качественный и обобщающий Präsens нуждаются в поддержке существительных правой и левой валентности в рамках контекста.

Виды Präsens разграничиваются в зависимости от особенностей соотнесения называемых формой действий с моментом речи и «временного объема» выражаемых темпоральных значений. Решающую роль при идентификации видов как частных значений играет, таким образом, характер локализации действия внутри длительности, соответствующей на линии времени настоящему. Существенным является и тот факт, что, имея свои отличия, все виды значения Präsens взаимосвязаны. Большинство лингвистов полагают, что все частные значения формы так или иначе связаны с моментом речи, а многообразие употреблений вытекает из сложности самой временной ступени «настоящее». Вообще взаимосвязь значений обусловлена тем, что в основе

синтагматических значений лежит какая-либо из сем парадигматического значения. При этом они могут не совпадать полностью, но они должны быть близкими. Семы основного значения могут также ассоциативно присутствовать при синтагматических значениях формы, создавая определенный стилистический эффект. Наиболее четко семантические признаки Präsens, делающего осевой формой, центром круга настоящего, выступают в значении актуального настоящего. Основной признак актуального Präsens – действие протекает непосредственно в момент речи.

„Komm, Anne“, sagt der Oberinspektor Frerksen. „Die Leute glotzen so“.

Präsens в данном употреблении обозначает событие, относящееся к той же длительности, к которой относится и момент речи. Актуальность как основное качество формы подчеркивает и типичная речевая форма, в которой употребляется эта разновидность Präsens - диалог.

Актуальный характер действия также может подчеркиваться с помощью диагностирующих слов или конкретизаторов типа *eben, bereits, jetzt* т. д.

„Vielleicht ist der Hausherr mit sieben Töchtern jetzt bei dem Engländer zu Gast“, sagte der Schreiber in seinem neuen Tonfall.

Максимальное совпадение действия с моментом речи не накладывает никаких ограничений на характер его длительности: действие может быть как точечным (*punktuell – Es donnert*), так и длительным (*durativ – Der Vater schläft*) Что касается аспектуальной составляющей, то в значении актуального Präsens употребляются прежде всего неопределенные глаголы, называющие действие в процессе его протекания. Семантике этих глаголов свойственно указание на длительность действия. Однако не все неопределенные глаголы могут функционировать в значении актуального настоящего. Основное ограничение заключается в том, что только глаголы, способные обозначать конкретное, единичное действие, могут употребляться в значении актуального Präsens, что исключает, например, глаголы отношения (*haben, enthalten, besitzen, gehören* и другие). Глаголы этой группы обычно употребляются для передачи понятий, имеющих характер общих закономерностей и поэтому существующих постоянно или на протяжении длительного отрезка времени.

Пределные глаголы, как правило, в значения актуального Präsens не употребляются. Это возможно только при наличии четкого указания в контексте на актуальность сообщаемого, его отнесенность конкретно к моменту речи. Употребление предельных глаголов возможно при наличии в предложении отрицания или при модальном характере называемого действия.

„Also, ich finde wahrhaftig keine Worte“, stieß sie hervor.

Некоторые ученые выделяют расширенное настоящее, однако это явление является лишь частным случаем актуального настоящего.

Список литературы

1. Гальскова Н. Д. Современная методика обучения иностранным языкам: Пособие для учителя. М., 2000. 167 с.
2. DUDEN Grammatik der deutschen Gegenwartssprache. 6. Aufl. Mannheim; Leipzig; Wien; Zürich: Dudenverlag, 1998. 912 S.
3. Кузнецов Д. В. Грамматическая темпоральность в лингвоперсонологическом аспекте // Филологические науки. 2007.